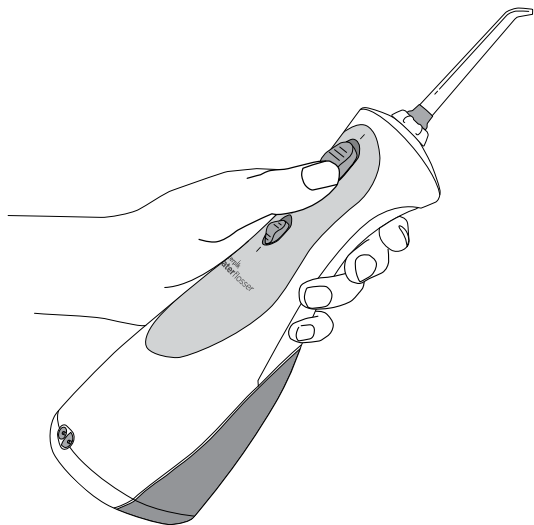


waterpik®



**Waterpik® Water Flosser
Model WP-450/462**

**Waterpik® Munddusche
Modell WP-450/462**

**Hydropulseur Waterpik®
Modèle WP-450/462**

**Idropulsore Waterpik®
Modello WP-450/462**

**Waterpik® Water Flosser
Model WP-450/462**

.....
www.waterpik.com

TABLE OF CONTENTS

Important Safeguards	3
Product Description	5
Getting Started	7
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	10
Limited Two-Year Warranty	11

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle charger with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the charger cord for damage before the first use and during the life of the product.

WARNING:

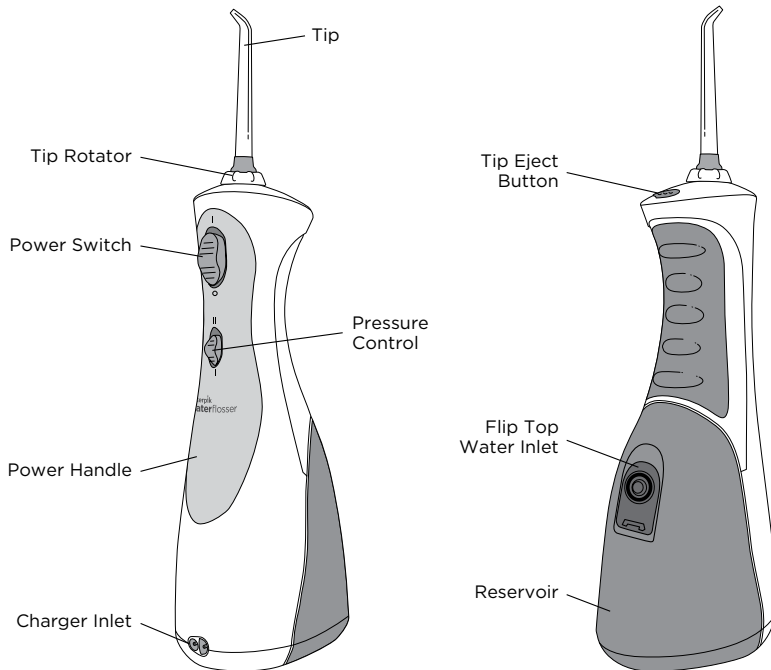
To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:





- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device or charger.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Only use tips and accessories that are recommended by Water Pik, Inc.

- Do not drop or insert any foreign object into any opening on the product.
- Keep charging unit and cord away from heated surfaces.
- Do not use this product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use iodine, bleach, or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.

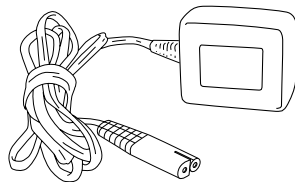
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PRODUCT DESCRIPTION



Replace Every 3 Months	
Orthodontic Tip	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> Braces <input checked="" type="checkbox"/> General Use
Pik Pocket™ Tip	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> Periodontal Pockets <input checked="" type="checkbox"/> Furcations
Plaque Seeker® Tip	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> Implants <input checked="" type="checkbox"/> Bridges <input checked="" type="checkbox"/> Crowns <input checked="" type="checkbox"/> General Use
Toothbrush Tip	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> General Use

Replace Every 6 Months	
Classic Jet Tip	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> General Use
Tongue Cleaner	BEST FOR
	<input checked="" type="checkbox"/> Fresher Breath



Charger
 Waterpik® p/n 20015748 (White)
 Waterpik® p/n 20019091 (Black)

NOTE: All tips not included in all models.

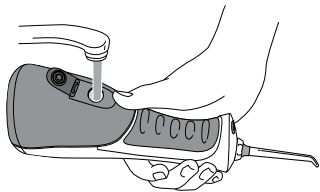
Replacement tips/attachments may be purchased from your local distributor, which can be found at www.waterpik.com/intl.

Important! Turn Water Flosser off and charge for 24 hours before first use.

Plug the cord into any standard electrical outlet. Make sure you push the switch into the OFF (0) position before charging. The unit will not charge if the switch is in the ON (I) position. See "Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser" for guidance on how to look after your battery. The Waterpik® Water Flosser will stay charged for up to 2 weeks depending on use.

Filling the Reservoir

Disconnect charging cord from the unit prior to filling the reservoir and product use. Lift flip top on reservoir and fill the reservoir with lukewarm water.



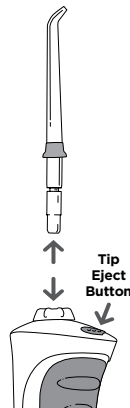
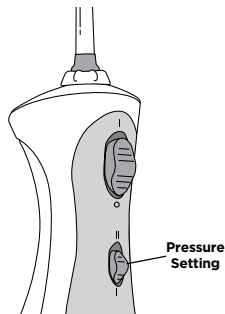
Inserting and Removing Tips

Insert tip into the center of the knob at the top of the Water Flosser handle. The colored ring will be flush with the end of the knob if the tip is correctly locked into place.

To remove the tip from the handle, press the tip eject button and pull tip from the handle.

Adjusting the Pressure Setting

You can adjust the pressure setting on your Water Flosser by simply sliding the pressure switch on the handle.



Recommended Technique

Lean low over sink and place the tip in mouth. Aim the tip toward teeth, and turn the unit ON (I).

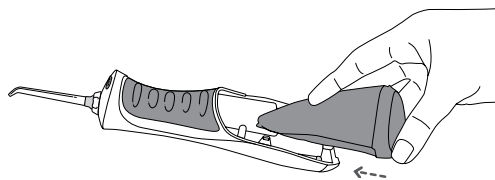
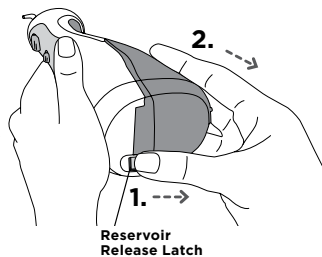
For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.



Direct the jet stream at a 90-degree angle to your gumline. **Slightly close lips to avoid splashing** but allow water to flow freely from mouth into the sink. Keep unit upright during use for best results.

When Finished

Turn the unit OFF (0). Empty any liquid left in the reservoir. If desired, the reservoir may be removed from the power handle by pulling the reservoir release latch while sliding the reservoir down towards the base of the unit.



To replace the reservoir on the power handle, simply slide it up towards the top of the unit. The reservoir will snap into place when fully engaged.

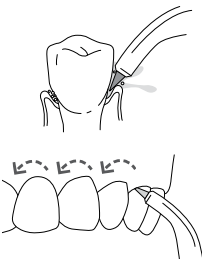
TIP USAGE

Pik Pocket™ Tip

The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

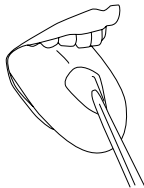
To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

Turn the unit on and continue tracing along the gumline.



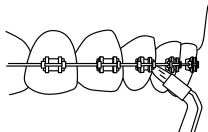
Tongue Cleaner Tip

To use the tongue cleaner tip, set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back and start the Water Flosser. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.



Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.



Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Turn the Water Flosser on so the water flows through the tip. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes—much like you would with a manual toothbrush.



Plaque Seeker® Tip

To use the Plaque Seeker® tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.



CLEANING AND TROUBLESHOOTING YOUR WATERPIK® WATER FLOSSER

Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

Cleaning

Never immerse unit in water. Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser to wipe exterior.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe. It is recommended that the reservoir is removed and cleaned weekly.

Removing Hard Water Deposits

Add 1 tablespoon of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON (I) and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

Battery Care and Disposal

The unit will not charge if the switch is in the ON (I) position. If you use your Water Flosser once a day or less, it is recommended you charge it overnight, once a week. If you use it twice a day or more, charge the unit

more frequently. Do not run the batteries down completely as this may shorten the lifespan of the batteries and will require charging the unit for 24 hours to obtain a full charge.

If the Water Flosser is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage. The unit contains a Nickel Metal Hydride battery. At the end of the battery life, please recycle the unit at your nearest recycle center per local or state requirements. The battery is not replaceable.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your service needs go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor. Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service.

Some replacement parts and accessories for the Water Flosser are also available from your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace any part of the product, which in our opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [www.waterpik.com/intl]. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence.

To locate your local distributor, go to www.waterpik.com/intl.

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise	13
Produktbeschreibung	15
Inbetriebnahme	17
Reinigung und Problemlösung bei Ihrem Waterpik® Water Flosser	20
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	21

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders, wenn Kinder in der Nähe sind, die Sicherheitsmaßnahmen immer befolgt werden. Dazu gehören Folgende:

LESEN SIE ALLE HINWEISE VOR INGEBRAUCHNAHME.

GEFAHR:

Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Das Ladegerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit legen oder fallen lassen.
- Nicht beim Baden benutzen.
- Das Gerät nicht so platzieren oder lagern, dass es in ein Wanne oder eine Spüle fallen oder gezogen werden kann.
- Nicht nach einem Gerät greifen, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Das Kabel des Ladegeräts vor der ersten Inbetriebnahme und während der Lebensdauer des Produkts regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

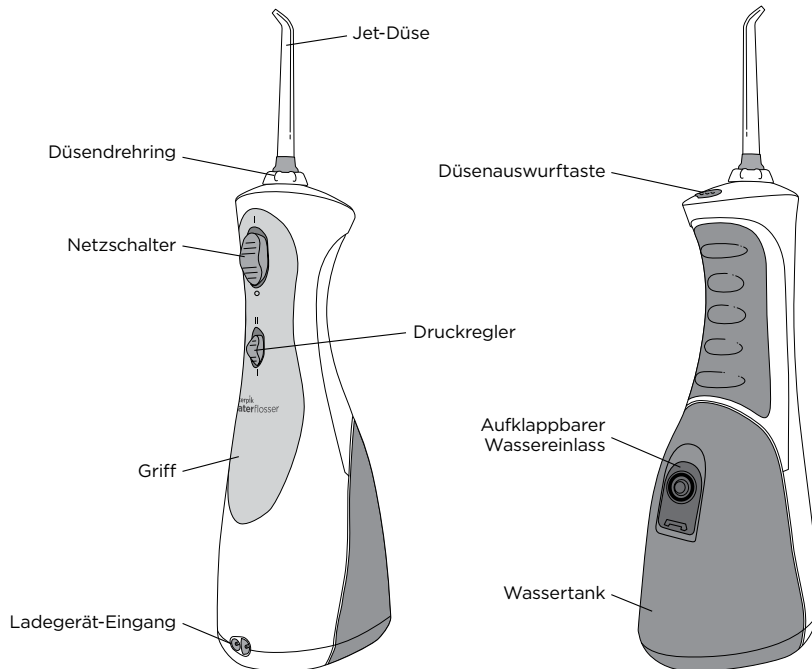
WARNUNG:

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer oder Personenschaden zu reduzieren:



- Stecken Sie dieses Gerät nicht in ein Spannungssystem ein, das von dem auf dem Gerät oder Ladegerät angegebenen Spannungssystem abweicht.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß arbeitet, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder an den Vertriebshändler in Ihrem Land (siehe www.waterpik.com/intl).
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder auf andere empfindliche Bereiche. Dieses Gerät kann Druckwerte erzeugen, die in diesen Bereichen zu schweren Verletzungen führen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Verwenden Sie nur von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsatzdüsen und Zubehörteile.

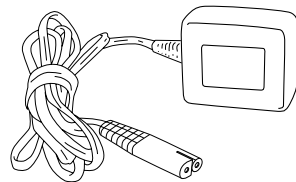
- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen des Geräts einstecken oder fallen lassen.
 - Halten Sie das Ladegerät und das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder wo Aerosole (Sprays) verwendet werden oder wo mit Sauerstoff gearbeitet wird.
 - Verwenden Sie an diesem Produkt kein Jod, Bleichmittel oder konzentrierte, ätherische Öle, die nicht wasserlöslich sind. Die Verwendung dieser Mittel kann die Leistung des Geräts verringern und den Produktlebenszyklus verkürzen.
 - Entfernen Sie vor der Benutzung dieses Produkts sämtlichen Mund-Schmuck.
 - Nicht bei offenen Wunden an der Zunge oder im Mund verwenden.
 - Wenn Ihr Arzt die Einnahme von Antibiotika vor einer Zahnbehandlung empfohlen hat, sprechen Sie mit Ihrem Zahnarzt, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Hilfsmittel zur Mundhygiene verwenden.
- Erklären Sie Kindern unter 8 Jahren sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts und überwachen Sie sie sorgfältig.
 - Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
 - Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät und Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
 - Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.



Alle 3 Monate auswechseln	
Orthodontic-Düse	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Zahnschienen <input checked="" type="checkbox"/> Genereller Einsatz
Pik Pocket™ Subgingivaldüse	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Zahnfleischtaschen <input checked="" type="checkbox"/> Furkationen
Plaque Seeker® Düse	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Implantate <input checked="" type="checkbox"/> Brücken <input checked="" type="checkbox"/> Kronen <input checked="" type="checkbox"/> Genereller Einsatz
Zahnbürstenaufsatz	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Genereller Einsatz

Alle 6 Monate auswechseln	
Düsenaufsätze Classic	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Genereller Einsatz
Zungenreiniger-Aufsatz	IDEAL FÜR
	<input checked="" type="checkbox"/> Frischeren Atem



Ladegerät
 Waterpik® Teilnr 20015748 (Weiß)
 Waterpik® Teilnr 20019091 (Schwarz)

HINWEIS: Nicht alle Spitzen sind bei allen Modellen enthalten.

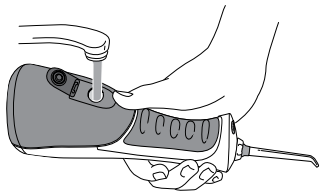
Ersatz-Aufsätze/Zubehörteile sind vom Vertriebs Händler in Ihrem Land erhältlich (die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl).

Wichtig! Vor dem ersten Gebrauch die Munddusche ausschalten und 24 Stunden aufladen.

Stecken Sie das Kabel in eine normale Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der AUS (0)-Position ist, bevor Sie das Gerät laden. Die Einheit wird nicht geladen, wenn der Schalter in der AN (I)-Position ist. Siehe "Reinigung und Problemlösung bei Ihrem Waterpik® Water Flosser" für Hinweise, wie Sie die Batterie kontrollieren können. Die Waterpik® Munddusche bleibt je nach Gebrauch bis zu 2 Wochen geladen.

Füllen des Wassertanks

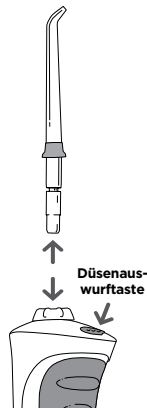
Ziehen Sie das Ladekabel aus dem Gerät, bevor Sie den Wassertank füllen und das Gerät benutzen. Den Wassertank aufklappen und mit lauwarmem Wasser füllen.



Aufsetzen und Abziehen der Düsen

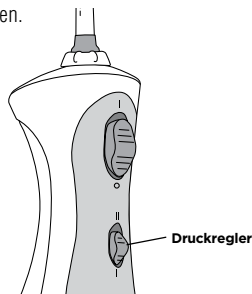
Die Düse in die Mitte der Knopföffnung oben am Griff der Munddusche einstecken. Der farbige Ring schließt glatt mit dem Ende des Knopfs ab, wenn die Düse richtig eingesetzt ist.

Zum Abziehen der Düse vom Griff die Düsenauswurf-taste drücken und die Düse aus dem Griff ziehen.



Regulieren des Wasserdrucks

Die Druckstärke der Munddusche kann einfach durch Verschieben des Druckreglers am Griff eingestellt werden.



Empfohlene Methode

Beugen Sie sich tief über das Waschbecken und führen Sie die Düse in den Mund ein. Richten Sie die Spitze auf die Zähne, dann schalten Sie die Einheit AN (I).

Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie mit den Backenzähnen und arbeiten sich zu den Schneidezähnen vor. Gleiten Sie mit der Spitze am Zahnfleisch entlang und pausieren Sie kurz zwischen den Zähnen. Fahren Sie fort, bis Sie sowohl die Innen- als auch die Außenseite der oberen und unteren Zähne gereinigt haben.



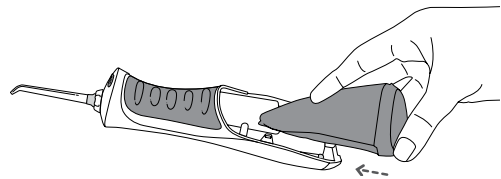
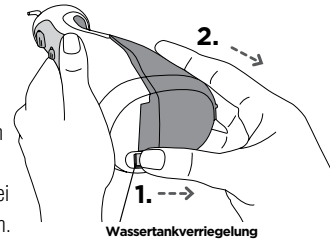
Richten Sie den Düsenstrahl im 90-Grad-Winkel auf Ihr Zahnfleisch.

Schließen Sie leicht die Lippen, um ein Spritzen zu vermeiden, aber lassen Sie das Wasser frei aus dem Mund ins Waschbecken laufen.

Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn Sie das Gerät während des Gebrauchs aufrecht halten.

Nach Gebrauch

Schalten Sie die Einheit AUS (0). Im Wassertank verbliebene Flüssigkeit ausleeren. Bei Bedarf kann der Wassertank vom Griff abgenommen werden. Hierzu lösen Sie die Wassertankverriegelung und schieben den Wassertank dabei nach unten zur Basis des Geräts hin.



Zum erneuten Anbringen am Griff den Tank einfach nach oben zur Oberseite des Geräts hin schieben. Der Tank rastet ein, wenn er richtig sitzt.

GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

Pik Pocket™ Subgingivaldüse

Die Pik Pocket™ Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt.

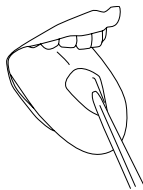
Um die Pik Pocket™ -Spitze zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein.**

Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Tasche. Schalten Sie die Einheit an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.



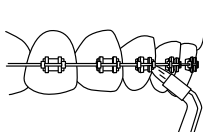
Zungenreiniger-Aufsatz

Um die Zungenreiniger-Spitze zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Erhöhen Sie den Druck, wenn Sie mögen.



Orthodontic-Düse

Um die Kieferorthopädische Spitze zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den



Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnsperre leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei **leichtem Druck** (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen - ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.



Plaque Seeker® Düse

Um die Plaque Seeker®-Spitze zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.



Verwendung von Mundwasser und anderen Lösungen

Ihr Waterpik® Water Flosser kann verwendet werden, um Mundspülungen und antibakterielle Lösungen anzuwenden. Nach Verwendung einer Speziallösung spülen Sie die Einheit gründlich, um einem Verstopfen vorzubeugen, indem Sie das Flüssigkeitsreservoir mit warmem Wasser füllen und die Einheit laufen lassen, wobei die Spitze ins Waschbecken gehalten wird, bis die Einheit leer ist.

Reinigung

Tauchen Sie die Einheit niemals ins Wasser. Vor der Reinigung trennen Sie die Einheit vom Strom. Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mithilfe eines weichen Tuchs und eines nicht-scheuernden Reinigers, um das Außengehäuse abzuwischen.

Zur einfachen Reinigung kann das Wasserreservoir entfernt werden, außerdem ist es für den oberen Spülwagen spülmaschinenfest. Es wird empfohlen, dass das Reservoir wöchentlich entfernt und gereinigt wird.

Entfernung von Ablagerungen durch hartes Wasser

Geben Sie einen Esslöffel hellen Essig in das vollständig mit warmem Wasser gefüllte Reservoir. Richten Sie den Griff und die Spitze ins Waschbecken. Schalten Sie die Einheit AN (I) und lassen Sie sie laufen, bis das Reservoir leer ist. Spülen Sie durch Wiederholung des Vorgangs mit einem vollen Reservoir mit sauberem, warmem Wasser.

Batteriewartung und Entsorgung

Die Einheit wird nicht geladen, wenn der Schalter in der AN (I)-Position ist. Wenn Sie Ihre Munddusche einmal pro Tag oder seltener verwenden, empfehlen wir, sie einmal pro Woche über Nacht aufzuladen. Wenn Sie die Munddusche zweimal pro Tag oder öfter verwenden, müssen Sie sie häufiger aufladen. Vermeiden Sie eine vollständige Entladung des Akkus, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann und der Akku zur Erzielung einer vollständigen Aufladung 24 Stunden aufgeladen werden muss. Wenn der Water Flosser über einen längeren Zeitraum (sechs Monate oder länger) gelagert werden soll, stellen Sie sicher, dass er vor der Lagerung vollständig geladen wird. Das Gerät enthält einen Nickel-Metallhydrid-Akku. Am Ende der Akku-Lebenszeit entsorgen Sie das Gerät bitte unter Beachtung der kommunalen bzw. regionalen Vorschriften. Der Akku ist nicht austauschbar.

Wartung

Waterpik® Mundduschen enthalten keine vom Verbraucher zu wartenden elektrischen Teile und benötigen keine regelmäßige Wartung. Serviceanfragen richten Sie bitte an den Vertriebshändler in Ihrem Land. Die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl. Bitte senden Sie das Produkt nicht an Niederlassungen von Waterpik International, Inc., da sich dadurch der Service verzögert.

BEGRENZTE GARANTIE VON ZWEI JAHREN

Einige Ersatz- und Zubehörteile für die Munddusche sind vom Vertriebs Händler in Ihrem Land erhältlich. Die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

Geben Sie bei jedem Schriftwechsel die Serien- und Modellnummer an. Diese Nummern befinden sich auf der Rückseite des Griffs bzw. auf der Unterseite des Wassertanks.

Weitere Fragen? Den Vertriebs Händler in Ihrem Land finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantiert, dem originalen Käufer/Eigentümer dieses Produkts, dass es frei von Materialfehlern und Bearbeitungsfehlern ist, und zwar zwei Jahre vom Datum des Kaufs. Bewahren Sie Ihre Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, eine Produktrücksendung zur Analyse zu fordern, um zu bestätigen, dass der Anspruch unter die Garantiebestimmungen fällt. Wir ersetzen jedes Teil des Produkts, das unserer Meinung nach defekt ist, vorausgesetzt, das Produkt wurde nach dem Kauf nicht missbräuchlich behandelt, verändert oder beschädigt und wurde gemäß dieser Anweisungen verwendet. Eine Reparatur oder ein Austausch, die von der Garantie abgedeckt werden, werden von einem örtlichen Händler, dessen Kontaktinformationen unter [www.waterpik.com/intl] zu finden sind, ausgeführt. Auf Anfrage des Verbrauchers wird eine Kopie der Garantie, zusammen mit den

Informationen zum örtlichen Händler, per E-Mail oder Post geliefert. Diese begrenzte Garantie schließt Zubehör oder Verschleißteile wie Spitzen usw. aus.

Diese Garantie räumt Ihnen besondere legale Rechte ein. Möglicherweise haben Sie auch andere Rechte, die in Abhängigkeit von der Rechtslage an Ihrem Wohnort variieren.

Um Ihren örtlichen Händler zu lokalisieren, gehen Sie auf www.waterpik.com/intl.

TABLE DES MATIÈRES

Mises en garde importantes	23
Description du produit	25
Comment démarrer	27
Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik® WP-450/462	30
Garantie limitée de deux ans	31

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement si des enfants sont présents, il convient de toujours observer certaines précautions fondamentales pour la sécurité, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne manipulez pas le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne vous servez pas de l'appareil pendant votre bain.
- Ne placez pas ou ne remisez pas le produit en un endroit d'où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne tentez pas de saisir ou atteindre le produit s'il est tombé dans de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation du chargeur avant la première utilisation, puis régulièrement pendant la durée de vie de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

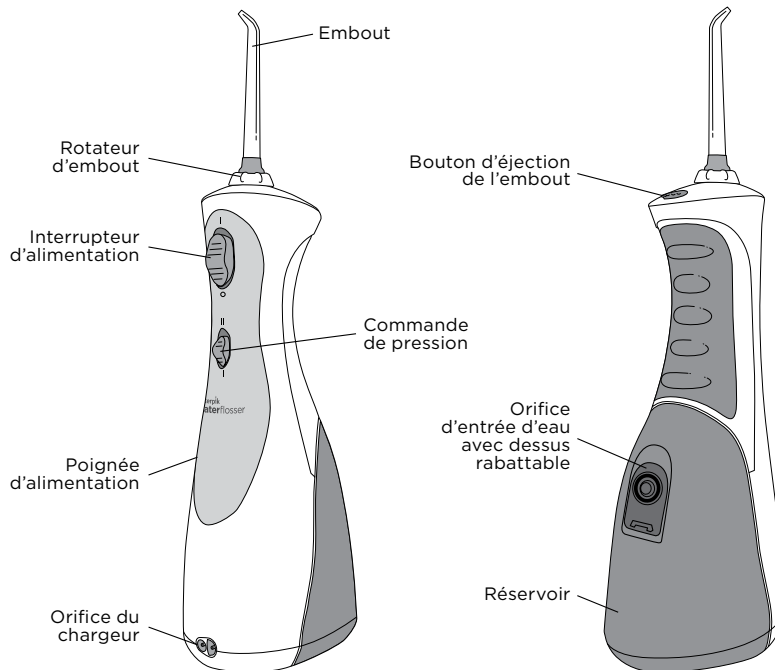
Pour minimiser le risque d'électrocution, incendie, brûlure ou blessures aux personnes :





- Ne branchez pas cet appareil dans un système à voltage différent de celui qui est spécifié sur l'appareil ou le chargeur.
- N'utilisez pas ce produit en cas de détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche de branchement, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a fait l'objet d'une chute, détérioration ou immersion dans de l'eau. Veuillez contacter Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local se trouvant à www.waterpik.com/intl.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'envers de la langue, l'intérieur de l'oreille, les narines ou d'autres zones délicates. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Utilisez l'appareil de la manière indiquée dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.
- Utilisez seulement les embouts et les accessoires recommandés par Water Pik, Inc.



- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet dans les orifices de l'appareil.
- Gardez le chargeur et le fil éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ou ne faites pas fonctionner le produit à l'extérieur, en un endroit où on utilise un flacon d'aérosol ou en un endroit où on administre de l'oxygène.
- L'utilisation d'iode, agent de blanchiment ou huile essentielle insoluble concentrée dégradera la performance du produit et sa longévité; n'utilisez pas de tels ingrédients dans ce produit.
- Retirez tout article de joaillerie buccale avant une utilisation de ce produit.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin vous a conseillé de prendre des antibiotiques avant les soins dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou tout autre instrument de soins d'hygiène bucco-dentaire.
- Donnez des instructions précises aux enfants de 8 ans et plus et aux individus à besoins spéciaux concernant l'utilisation adéquate de ce produit et supervisez-les.
- Les enfants devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur, et ne nécessite pas d'entretien.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau tiède ou une autre solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.

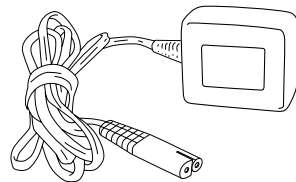
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Remplacer chaque 3 mois	
Embout orthodontique	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Appareils orthodontiques <input checked="" type="checkbox"/> Utilisation générale
Embout Pik Pocket™	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Poches parodontales <input checked="" type="checkbox"/> Furcations
Embout Plaque Seeker®	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Implants <input checked="" type="checkbox"/> Ponts dentaires <input checked="" type="checkbox"/> Couronnes dentaires <input checked="" type="checkbox"/> Utilisation générale
Embout brosse à dents	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Utilisation générale

Remplacer chaque 6 mois	
Embout de jet classique	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Utilisation générale
Embout gratte-langue	IDÉAL POUR
	<input checked="" type="checkbox"/> Haleine fraîche



Chargeur

N° de pièce Waterpik® 20015748 (Blanc)

N° de pièce Waterpik® 20019091 (Noire)

REMARQUE : tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

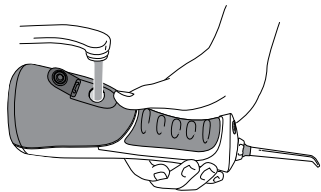
Des embouts de remplacement peuvent être achetés chez votre distributeur local se trouvant à www.waterpik.com/intl.

Important! Éteignez l'hydropulseur et chargez-le pendant 24 heures avant la première utilisation.

Branchez le cordon dans une prise électrique standard. Avant la mise en charge, veillez à placer le commutateur à la position d'ARRÊT (0). Aucune charge des piles ne se produit si le commutateur est à la position de MARCHE (I). Au sujet de l'entretien des piles de l'appareil, voir « Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik® ». L'hydropulseur Waterpik® restera chargé jusqu'à 2 semaines selon son utilisation.

Remplissage du réservoir

Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur avant de remplir le réservoir et d'utiliser l'appareil. Soulevez le couvercle basculant du réservoir et remplissez le réservoir d'eau tiède.



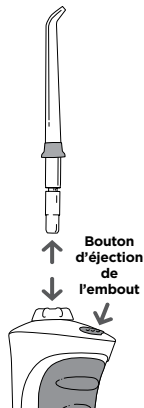
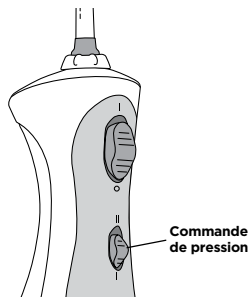
Insertion et retrait des embouts

Insérez l'embout dans le centre du bouton sur le dessus du manche de l'hydropulseur. L'anneau coloré se trouvera en affleurement avec l'extrémité du bouton si l'embout est correctement verrouillé en place.

Pour retirer l'embout du manche, appuyez sur le bouton d'éjection de l'embout et retirez l'embout du manche.

Réglage de la pression

Vous pouvez ajuster le réglage de pression de votre hydropulseur en faisant simplement glisser le bouton de réglage de la pression le long du manche.



Technique recommandée

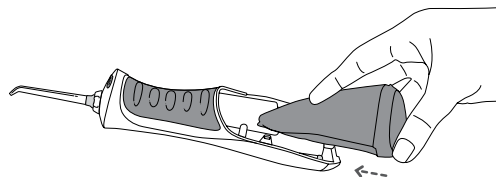
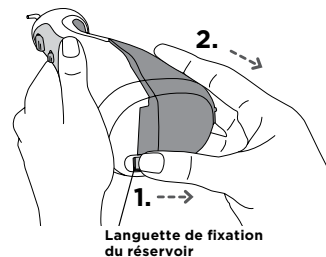
Se pencher au-dessus d'un évier et placer l'embout de jet dans la bouche. Orienter l'embout vers les dents et placer le commutateur à la position de MARCHÉ (I). Pour l'obtention du meilleur résultat, commencer l'aspersion par les dents arrière et progresser vers les dents avant. Faire glisser l'embout le long de la gencive et faire une brève pause entre les dents. Poursuivre le processus pour nettoyer complètement la face interne et la face externe des deux rangées de dents.



Orienter le jet d'eau à 90 degrés par rapport à la rive de la gencive. **Rapprocher les lèvres pour éviter la projection d'eau hors de la bouche**, mais laisser l'eau s'écouler librement de la bouche vers le lavabo. Conserver l'appareil en position verticale pour des résultats optimaux.

Lorsque le nettoyage est terminé

Placer le commutateur à la position d'ARRÊT (0). Videz le réservoir de tout liquide. Si désiré, le réservoir peut être retiré de la poignée d'alimentation en le tirant, en relâchant la languette et en le glissant vers la base de l'appareil.



Pour réinstaller le réservoir sur la poignée d'alimentation, le faire simplement glisser vers le sommet de l'appareil. Le réservoir s'emboîtera en place une fois complètement engagé.

UTILISATION DE L'EMBOUT

Embout Pik Pocket™

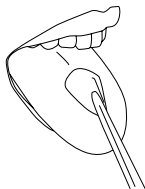
L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket,™ **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.



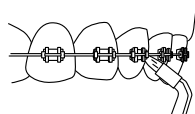
Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression si nécessaire.



Embout orthodontique

Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour broser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.



Embout brosse à dents

Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.



Embout Plaque Seeker®

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker,® placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour broser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.



NETTOYAGE ET DÉPANNAGE DE L'HYDROPULSEUR WATERPIK® WP-450/462

Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rince-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

Nettoyage

N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau. Avant d'entreprendre un nettoyage de l'appareil, débranchez l'appareil de la prise de courant électrique. Nettoyez l'appareil lorsque c'est nécessaire – utilisez un linge doux et un produit de nettoyage non abrasif pour nettoyer l'extérieur par essuyage.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; il est lavable dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle. On recommande que le réservoir fasse l'objet d'un nettoyage hebdomadaire.

Élimination des dépôts laissés par une eau « dure »

Versez une cuillerée à soupe de vinaigre blanc dans le réservoir rempli d'eau tiède. Orientez le corps de l'hydropulseur et l'embout vers l'évier. Mettez l'appareil en MARCHE (I) ; laissez l'hydropulseur fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Pour le rinçage, videz de la même manière le réservoir rempli d'eau tiède pure.

Piles – Entretien et mise au rebut

Aucune charge des piles ne se produit si le commutateur est à la position de MARCHE (I). Si vous utilisez votre hydropulseur une fois par jour ou moins, il vous est recommandé de le charger pendant toute la nuit, une fois par semaine. Si vous l'utilisez deux fois par jour ou plus, chargez l'unité plus fréquemment. Ne laissez pas les piles se décharger complètement car ceci peut réduire leur durée de vie et vous devrez charger l'unité pendant 24 heures pour obtenir une charge complète. Si l'hydropulseur doit faire l'objet d'un remisage prolongé (six mois ou plus), chargez complètement la pile avant le remisage. L'unité contient une pile à hydrure métallique de nickel. À la fin de la durée de vie de la pile, veuillez jeter la pièce au centre de recyclage le plus proche de chez vous, conformément aux exigences locales ou fédérales. La pile n'est pas remplaçable.

Entretien et réparation

Les hydropulseurs Waterpik® ne possèdent pas de pièces électriques réparables par le consommateur et ne requiert pas d'entretien régulier. Pour tous vos besoins de réparation ou d'entretien, vous trouverez votre distributeur local à www.waterpik.com/intl. Veuillez ne pas expédier le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc. car cela pourrait occasionner des délais de service.

Faites référence aux numéros de série et de modèle dans toute votre correspondance. Ces numéros se trouvent respectivement à l'arrière du manche et sous le socle du réservoir.

Si vous avez d'autres questions, allez à www.waterpik.com/intl pour trouver votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur ou propriétaire initial que ce produit est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication, pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Conserver le reçu qui atteste de la date d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit d'exiger le retour du produit pour analyse de la défaillance et confirmation de l'applicabilité de la garantie. Nous remplacerons tout composant du produit dont nous constatons une défectuosité, sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet de modification, détérioration ou emploi impropre ou abusif après l'achat, et que le produit ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Toute opération de réparation ou remplacement de composant couverte par la garantie sera exécutée par le distributeur local (pour les coordonnées du distributeur, consulter le site www.waterpik.com/intl). Le consommateur peut obtenir sur demande (envoi par courriel ou courrier postal) un exemplaire du texte complet de la garantie et les coordonnées du distributeur local. La présente garantie limitée ne couvre pas les accessoires ou articles consommables, comme embouts, etc.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon la juridiction du lieu de résidence.

Pour trouver les coordonnées du distributeur local, consulter le site Internet www.waterpik.com/intl.

INDICE

Informazioni importanti sulla sicurezza	33
Descrizione del prodotto	35
Per iniziare	37
Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi	40
Garanzia limitata di due anni	41

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizzano elettrodomestici, specialmente in presenza di bambini, adottare sempre le misure di sicurezza fondamentali, come:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- Non toccare il caricatore con le mani bagnate.
- Non immergere il caricatore in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare durante il bagno o sotto la doccia.
- Non posizionare o conservare il prodotto dove potrebbe scivolare o cadere all'interno della vasca o del lavandino.
- Non toccare il prodotto se è caduto nell'acqua. Scollegarne immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Controllare che il cavo d'alimentazione sia in buone condizioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta e quindi periodicamente.

ATTENZIONE

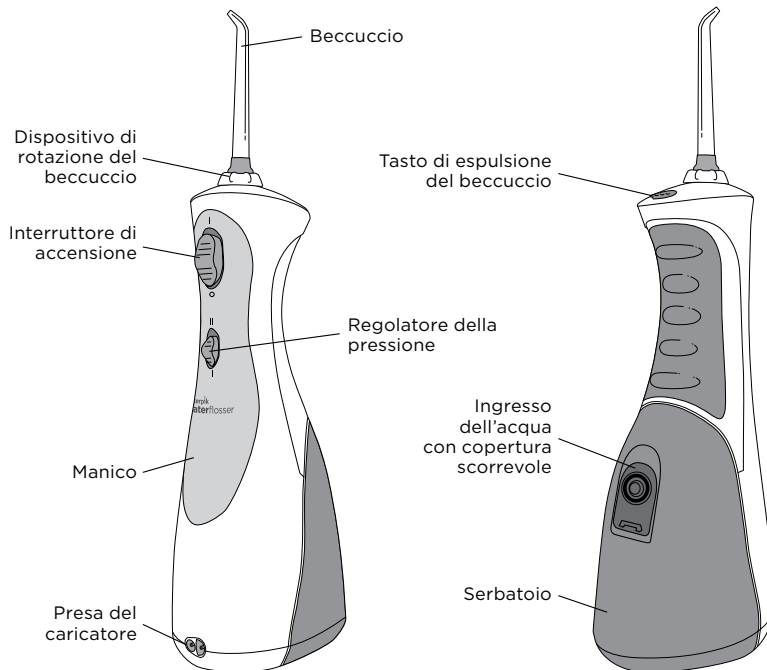
Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendi o lesioni alle persone:





- Non collegare questo apparecchio a tensioni diverse da quelle specificate sull'apparecchio stesso o sul caricatore.
- Non usare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato oppure se è entrato in contatto con dell'acqua. Rivolgersi a Waterpik International, Inc. o a un centro di assistenza autorizzato (indirizzi disponibili sul sito www.waterpik.com/intl).
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso e in altre zone delicate. Il prodotto può produrre pressioni in grado di provocare gravi danni alle zone più delicate.
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Usare solamente i ricambi e gli accessori ortodontici raccomandati da Water Pik, Inc.

- Non inserire o far cadere oggetti estranei nelle aperture del prodotto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione lontano da superfici riscaldate.
- Non usare questo prodotto in luoghi aperti né in concomitanza con l'utilizzo di prodotti spray o con la somministrazione di ossigeno.
- Non utilizzare iodio, candeggina, né oli essenziali concentrati insolubili in acqua con questo prodotto. In caso contrario le prestazioni possono diminuire e la durata del prodotto può risultare abbreviata.
- Rimuovere qualsiasi gioiello per il cavo orale prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare in presenza di ferite aperte nel cavo orale o sulla lingua.
- Se il medico di base ha prescritto l'assunzione di medicazioni antibiotiche preventive prima della pulizia dentale, consultare il dentista prima di utilizzare questo apparecchio e qualsiasi altro strumento per l'igiene orale.
- Istruire i bambini oltre i 8 anni e le persone con esigenze particolari sull'uso appropriato del prodotto.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non possiede parti di ricambio e non richiede alcun servizio di manutenzione.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua calda o altre soluzioni per uso dentistico consigliate dal proprio medico dentista.

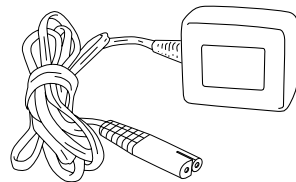
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Sostituire ogni 3 mesi	
 Beccuccio ortodontico	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Apparecchi ortodontici <input checked="" type="checkbox"/> Uso generale
 Beccuccio Pik Pocket™	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Tasche parodontali <input checked="" type="checkbox"/> Forcazione
 Beccuccio antiplacca Plaque Seeker®	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Impianti <input checked="" type="checkbox"/> Ponti <input checked="" type="checkbox"/> Corone <input checked="" type="checkbox"/> Uso generale
 Beccuccio a spazzolino	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Uso generale

Sostituire ogni 6 mesi	
 Beccuccio standard a getto	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Uso generale
 Beccuccio pulisci lingua	INDICATO PER <input checked="" type="checkbox"/> Alito più fresco



Caricatore
 Codice Waterpik® 20015748 (Bianco)
 Codice Waterpik® 20019091 (Nero)

NOTA: non tutti i beccucci sono forniti con tutti i modelli.

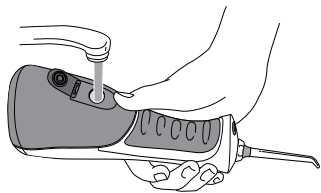
Testine di ricambio e accessori possono essere acquistati presso il distributore di zona (indirizzi disponibili sul sito www.waterpik.com/intl).

Importante: spegnere l'idropulsore e lasciarlo caricare per 24 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.

Collegare il cavo a una presa elettrica standard. Prima di caricarlo, verificare che l'interruttore si trovi su "OFF" (0). L'unità non si carica se l'interruttore si trova su "ON" (I). Per informazioni relative alla cura della batteria, fare riferimento a "Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi". L'idropulsore Waterpik® può restare carico fino a due settimane, a seconda della frequenza d'uso.

Riempimento del serbatoio

Scollegare il cavo di alimentazione prima di riempire il serbatoio e di usare l'apparecchio. Sollevare il coperchio scorrevole e riempire il serbatoio con acqua tiepida.



Inserimento e rimozione del beccuccio

Inserire il beccuccio nel perno situato sulla parte superiore del manico. Quando il beccuccio è in posizione, l'anello colorato si allinea con l'estremità del perno.

Per togliere il beccuccio premere il tasto di espulsione ed estrarre il beccuccio dal manico.

Regolazione della pressione

La pressione del getto può essere regolata tramite il regolatore posto sul manico.



Tecnica consigliata

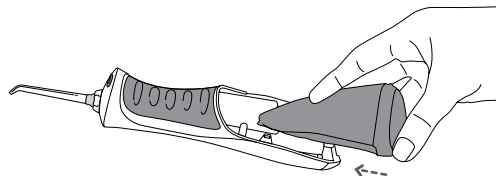
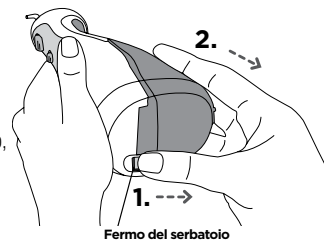
Inclinarsi verso il lavandino e posizionare il beccuccio nel cavo orale. Rivolgere il beccuccio verso i denti e accendere l'unità posizionando l'interruttore su "ON" (I). Per un risultato ottimale, iniziare dall'area dei molari e procedere verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la linea della gengiva e fermarsi brevemente tra un dente e l'altro. Continuare finché non si sia completata la pulizia dell'interno e dell'esterno della dentatura superiore e inferiore.



Dirigere il getto verso la linea della gengiva con un angolo di 90°. **Chiudere le labbra delicatamente per evitare gli spruzzi** pur lasciando che l'acqua scorra liberamente dalla bocca al lavandino. Per ottenere i risultati migliori tenere l'apparecchio rivolto verso l'alto durante l'uso.

Al termine

Spegnere l'unità posizionando l'interruttore su "OFF" (O). Svuotare il liquido residuo nel serbatoio. Se si desidera staccare il serbatoio dal manico, tirare il fermo per sbloccarlo e simultaneamente far scorrere il serbatoio verso la base dell'unità.



Per rimontare il serbatoio sul manico, farlo scorrere verso la parte superiore dell'apparecchio. Una volta inserito il serbatoio scatta in posizione.

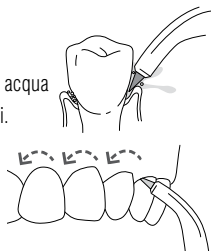
USO DEI BECCUCCI

Beccuccio Pik Pocket™

Il beccuccio Pik Pocket™ serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche perodontali.

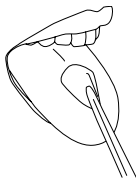
Per usare il beccuccio Pik Pocket,™ **impostare l'unità sul valore di pressione più basso.**

Posizionare il beccuccio morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il beccuccio al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.



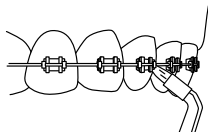
Beccuccio pulisci lingua

Per utilizzare il beccuccio per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a proprio piacimento.



Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare



delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno alle staffe ortodontiche prima di procedere con il dente successivo.

Beccuccio a spazzolino

Sistemare il beccuccio in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale.

Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Accendere l'apparecchio per far scorrere l'acqua attraverso il beccuccio. Con una leggera pressione (i filamenti dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.



Beccuccio Plaque Seeker®

Per utilizzare il beccuccio Plaque Seeker®, posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.



PULIZIA DELL'IDROPULSORE WATERPIK® E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Uso di colluttori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di colluttori e altre soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

Pulizia

Non immergere l'unità in acqua. Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire l'esterno del prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua può essere rimosso per facilitare la pulizia, e può essere lavato nel ripiano superiore della lavastoviglie. Si suggerisce di rimuovere e pulire il serbatoio settimanalmente.

Rimuovere le incrostazioni di calcare

Aggiungere un cucchiaino di aceto bianco a un serbatoio pieno di acqua tiepida. Dirigere il manico e il beccuccio nel lavandino. Accendere l'unità e lasciarla in funzione fino a quando il serbatoio non si svuota. Sciacquare ripetendo l'operazione con un serbatoio pieno di acqua tiepida.

Cura e smaltimento della batteria

L'unità non si carica se l'interruttore si trova su "ON" (I). Se si utilizza l'apparecchio una volta al giorno o meno, si consiglia di caricarlo una volta alla settimana lasciandolo collegato tutta la notte alla presa di rete. Se lo si usa due volte al giorno o più spesso, la ricarica deve essere più frequente. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente, o l'apparecchio dovrà essere ricaricato per 24 ore. La scarica completa, inoltre, rischia di deteriorare la batteria.

Se l'idropulsore dev'essere conservato per un periodo di tempo superiore ai sei mesi, caricarlo completamente prima di conservarlo. L'apparecchio contiene una batteria al nichel metalidrato (NiMH) che, una volta esaurita, deve essere smaltita presso il più vicino centro di raccolta nel rispetto delle locali e statali. La batteria non è sostituibile.

Manutenzione

L'idropulsore Waterpik® contiene componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e che non richiedono alcuna manutenzione. Per assistenza tecnica rivolgersi al proprio distributore di zona (www.waterpik.com/intl). Non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., o i tempi di assistenza saranno più lunghi.

Alcuni ricambi e accessori per l'idropulsore possono essere acquistati presso il distributore di zona (gli indirizzi sono elencati nel sito www.waterpik.com/intl).

Riportare il numero di serie e di modello dell'apparecchio in tutte le comunicazioni. Questi numeri sono riportati rispettivamente sulla parte posteriore del manico e sulla parte inferiore del serbatoio.

Altre domande? Per gli indirizzi dei distributori autorizzati visitare il sito www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto che è privo di difetti di materiali e manodopera per due anni dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta come prova della data d'acquisto. Water Pik, Inc. si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto per l'analisi al fine di confermare che la richiesta rientri nella nostra politica di garanzia. Water Pik, Inc. sostituisce a sua discrezione le parti del prodotto che ritiene difettose, qualora il prodotto non sia stato utilizzato in maniera impropria, alterato o danneggiato dopo l'acquisto, e sia stato utilizzato seguendo le presenti istruzioni. Le riparazioni o le sostituzioni in garanzia saranno eseguite dai distributori di zona, i cui dettagli possono essere trovati su [www.waterpik.com/intl]. Su richiesta del consumatore può essere spedita, via posta o via e-mail, una copia della garanzia

riportante le informazioni relative al distributore di zona. Questa garanzia limitata esclude gli accessori o i materiali di consumo come le punte, ecc. Questa garanzia fornisce all'acquirente/proprietario diritti legali specifici. L'acquirente/proprietario potrebbe inoltre godere di altri diritti in base alle leggi locali del luogo di residenza.

Per individuare il distributore di zona più vicino, consultare www.waterpik.com/intl.

INHOUDSTABEL

Belangrijke voorzorgsmaatregelen	43
Productbeschrijving	45
Van start gaan	47
Reinigen en problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser	50
Twee jaar beperkte garantie	51

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral daar waar kinderen zijn, dient u altijd elementaire veiligheidsmaatregelen te nemen, waaronder de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES ALVORENS TE GEBRUIKEN.

GEVAAR:

Om het risico van elektrocutie te voorkomen:

- Het laadapparaat niet met natte handen vastpakken.
- Het apparaat niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Niet gebruiken terwijl u een bad of douche aan het nemen bent.
- Niet zodanig opbergen dat het product in het bad, de douchoruimte of de wastafel kan vallen.
- Niet een product dat in het water is gevallen er proberen uit te halen. Onmiddellijk de stekker uittrekken.
- Het snoer van het laadapparaat controleren op schade vóór het eerste gebruik en tijdens de levensduur van het product.

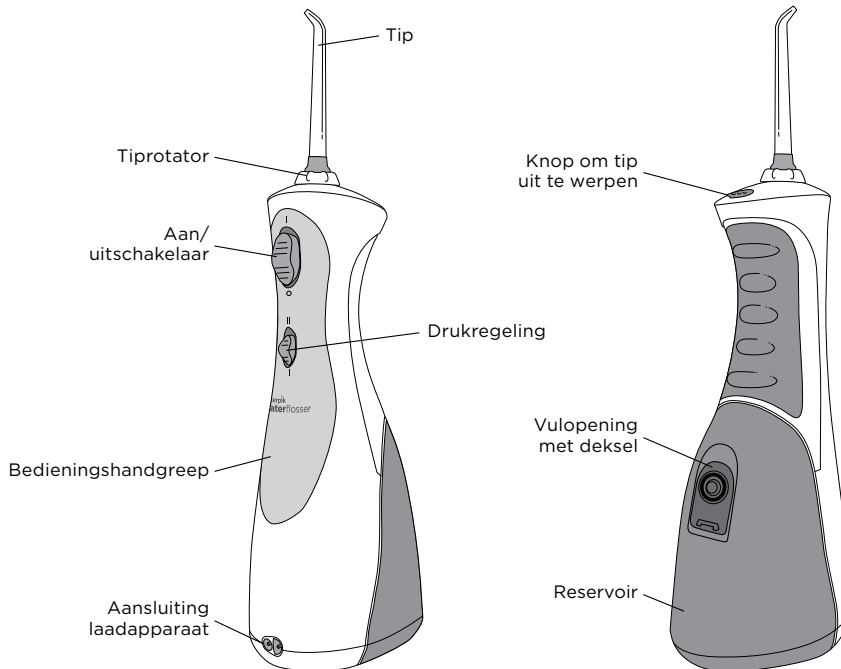
WAARSCHUWING:





Ter voorkoming van brandwonden, elektrische schokken, brand of letsel aan personen:


- De stekker van dit product niet op een netspanningssysteem aansluiten dat verschillend is van het netspanningssysteem dat gespecificeerd is op het product of het laadapparaat.
- Gebruik dit product niet indien de kabel of stekker beschadigd is, niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is of in water gevallen is. Neem contact op met Waterpik International, Inc. of uw plaatselijke distributeur die gevonden kan worden op www.waterpik.com/intl.
- Geen water onder de tong, in de oren, neus of andere tere gebieden richten. Dit product is in staat om een druksterkte te produceren die ernstige schade in deze gebieden kan veroorzaken.
- Dit product alleen gebruiken zoals aangegeven in deze instructies of zoals aanbevolen door iemand in de dentale professie.
- Alleen tips en accessoires gebruiken die aanbevolen zijn door Water Pik, Inc.

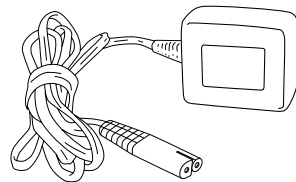
- Geen vreemde voorwerpen in een van de openingen van het product steken of er in laten vallen.
 - Het laadapparaat en het snoer uit de buurt houden van verwarmde oppervlakken.
 - Gebruik dit product niet buitenshuis of daar, waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
 - Gebruik geen jodium, bleekmiddel of niet-oplosbare essentiële olie concentraten in dit apparaat. Gebruik hiervan kan de werking van het apparaat verminderen en zal de levensduur ervan verkorten.
 - Verwijder eventuele mondjewelens voordat u dit product gebruikt.
 - Niet gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
 - Als uw arts u heeft aangeraden om antibiotische medicatie te nemen vóór tandheelkundige procedures, dient u uw tandarts te raadplegen voordat dit instrument of enig ander oraal hygiënehulpmiddel gebruikt wordt.
- Houd toezicht bij, en verstrek instructies aan, kinderen van 8 jaar en ouder en personen met speciale behoeften wat betreft het correcte gebruik van dit product.
 - Kinderen dienen het apparaat altijd onder toezicht te gebruiken om te verzekeren dat zij niet met het apparaat spelen.
 - Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud vergen door de gebruiker en het apparaat vereist geen onderhoud.
 - Vul het reservoir met warm water of een andere door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.



Om de 3 maanden vervangen	
Orthodontische tip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Beugels <input checked="" type="checkbox"/> Algemeen gebruik
Pik Pocket™ tip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Tandvleespockets <input checked="" type="checkbox"/> Tussen de tandwortels
Plaque Seeker® jettip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Implantaten <input checked="" type="checkbox"/> Bruggen <input checked="" type="checkbox"/> Kronen <input checked="" type="checkbox"/> Algemeen gebruik
Tandenborsteltip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Algemeen gebruik

Om de 6 maanden vervangen	
Klassieke jettip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Algemeen gebruik
Tongreinigingstip	AANBEVOLEN VOOR:
	<input checked="" type="checkbox"/> Frissere adem



Laadapparaat
 Waterpik® onderdeelnummer
 20015748 (Witte)
 Waterpik® onderdeelnummer
 20019091 (Zwart)

NB: alle tips zijn niet bij alle modellen inbegrepen

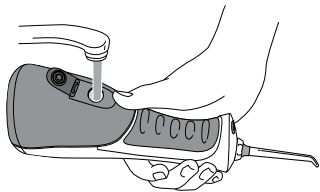
Vervangingstips/accessoires kunnen gekocht worden bij uw plaatselijke distributeur die kan worden gevonden op www.waterpik.com/intl.

Belangrijk! Zet de Water Flosser uit en laad gedurende 24 uur vóór het eerste gebruik.

Steek het snoer in het stopcontact. Zet de aan/uit knop in de UIT (0) stand voordat u het apparaat oplaadt. Het apparaat wordt niet geladen als de schakelaar in de AAN (I) stand staat. Zie "Reinigen en Problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser" voor hulp bij het onderhoud van uw batterij. De Waterpik® Water Flosser blijft tot 2 weken geladen, naargelang het gebruik.

Het reservoir vullen

Ontkoppel het laadsnoer van het apparaat voordat u het reservoir vult en het product gebruikt. Open de deksel van het reservoir op en vul het reservoir met lauw water.



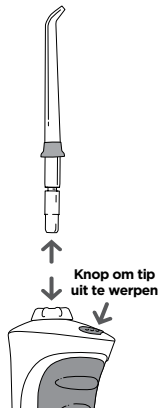
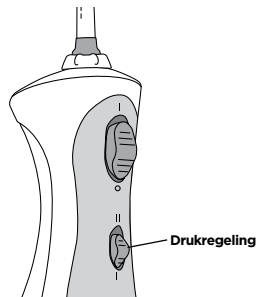
De tips insteken en verwijderen

Steek de tip in het midden van de knop boven op de handgreep van de Water Flosser. Als de tip juist op zijn plaats is vergrendeld moet de gekleurde ring vlak liggen met het einde van de knop.

Om de tip van de handgreep te verwijderen, op de knop drukken om de tip uit te werpen en de tip van de handgreep verwijderen.

De drukinstelling afstellen

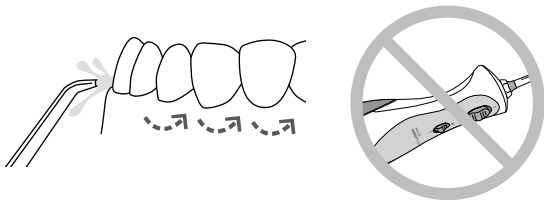
U kunt de drukinstelling op uw Water Flosser afstellen door de drukschakelaar op de handgreep te schuiven.



Aanbevolen techniek

Leun diep over de wasbak en plaats de tip in de mond. Richt de jettip op de tanden en schakel het apparaat aan AAN (I).

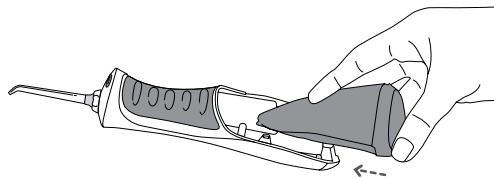
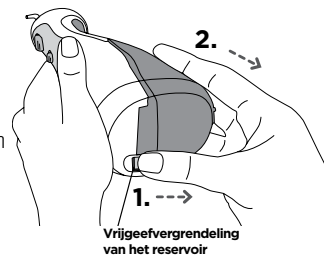
Werk voor het beste resultaat van de achterste tanden naar de voorste tanden. Beweeg langs de tandvleesrand en pauzeer even tussen de tanden. Ga door totdat u rond en tussen alle tanden gereinigd heeft.



Richt de straal met een hoek van 90 graden op de tandvleesrand. **Sluit de lippen enigszins om spetteren te voorkomen** maar laat het water vrij uit de mond in de wastafel lopen. Houd het apparaat tijdens het gebruik rechtop voor de beste resultaten.

Wanneer u klaar bent

Schakel het apparaat UIT (0). Giet eventuele vloeistof die in het reservoir is achtergebleven weg. Indien u dit wenst kan het reservoir verwijderd worden van de bedieningshandgreep door aan de ontgrendeling te trekken terwijl u het reservoir naar de basis van het apparaat schuift.



Om het reservoir opnieuw op de bedieningshandgreep te plaatsen, het omhoog schuiven naar de bovenzijde van het apparaat. Het reservoir zal op zijn plaats klikken wanneer het goed vastzit.

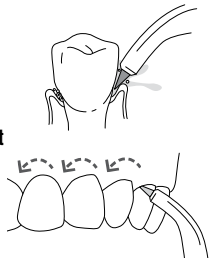
GEbruik VAN DE TIP

Pik Pocket™ Tip

De Pik Pocket™ tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

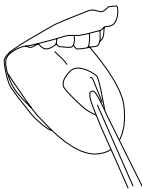
Voor het gebruik van de Pik Pocket™ Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling** in.

Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand.



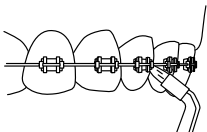
Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tong reiniger tip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Water Flosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Voer de druk naar wens op.



Orthodontische tip

Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.



Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De

tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Zet de Water Flosser aan zodat het water door de tip stroomt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), vibreer de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handmatige tandenborstel zou doen.



Plaque Seeker® Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker® Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen.

Schuif de tip voorzichtig langsheen de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



Mondspoelmiddel en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt in combinatie met mondwater en antibacteriële oplossingen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale vloeistoffen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten lopen tot het reservoir leeg is.

Reinigen

Het apparaat nooit onderdompelen in water. Neem de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen. Gebruik een zachte doek en een niet-schurende reiniger om de buitenzijde van het apparaat te reinigen. Het waterreservoir kan worden verwijderd en is geschikt voor het bovenste rek van de vaatwasser. Het is aanbevolen om het reservoir wekelijks te verwijderen en te reinigen.

Verwijderen van kalkaanslag

Voeg één theelepel witte azijn toe aan een vol reservoir warm water. Richt de tip in de wastafel. Schakel het apparaat AAN (I) en laat het lopen totdat het reservoir leeg is. Spoel het apparaat vervolgens door deze handeling te herhalen met een vol reservoir schoon, warm water.

Batterij Onderhoud en Afvoer

Het apparaat laadt niet indien de schakelaar in de AAN (I) positie staat. Als u de Water Flosser één keer per dag of minder gebruikt, wordt aanbevolen dat u het apparaat eens per week 's nachts oplaadt. Als u het twee keer per dag of meer gebruikt, dient u het apparaat vaker te laden. De batterijen niet helemaal laten leeglopen want dit kan de levensduur van de batterijen inkorten en dan moet u het apparaat gedurende 24 uur te laden voor volledig opgeladen batterijen.

De Water Flosser dient volledig te worden opgeladen indien deze voor langere tijd niet gebruikt wordt (6 maanden of langer). Het apparaat bevat een nikkel metaalhydride batterij. Op het einde van de levensduur van de batterij vragen wij om het apparaat naar het dichtstbijgelegen recyclecentrum te brengen in overeenkomst met plaatselijke of staatsvereisten. De batterij kan niet worden vervangen.

Onderhoud

Waterpik® Water Flossers hebben geen elektrische items die door de gebruiker onderhouden kunnen worden en vereisen geen routine onderhoud. Voor al uw servicebehoeften gaat u naar www.waterpik.com/intl om uw plaatselijke distributeur te vinden. Dit product niet verzenden naar de kantoren van Waterpik International, Inc.; dit zal service vertragen.

Sommige vervangingsonderdelen en accessoires voor de waterflosser zijn beschikbaar van uw plaatselijke verdeler die kan worden gevonden op www.waterpik.com/intl.

Vermeld alle serie- en modelnummers in uw correspondentie. Deze nummers staan respectievelijk op de achterkant van de handgreep en de onderkant van het reservoir.

Hebt u nog vragen? Ga naar www.waterpik.com/intl om uw plaatselijke verdeler te vinden.

Water Pik, Inc. geeft de oorspronkelijke koper van dit nieuwe product gedurende 2 jaar na de aankoopdatum de garantie dat het product vrij is van enige defecten in materialen en vakmanschap. Bewaar uw aankoopbon als bewijs van de datum van aankoop. Water Pik, Inc. Behoud zich het recht voor om het defecte product retour gezonden te krijgen ter beoordeling van de garantieaanvraag. Wij zullen daarna ieder onderdeel dat naar onze mening defect is, vervangen onder voorwaarde dat het correct en volgens deze instructies werd gebruikt en niet werd gemodificeerd of beschadigd na aankoop. Reparatie of vervanging onder garantie zal worden uitgevoerd door de lokale distributeur, wiens adresgegevens u kunt vinden op [www.waterpik.com/intl]. Op verzoek van de klant kunnen de garantieregels

met de adresgegevens van de lokale distributeur per post of email worden toegestuurd. Deze beperkte garantie dekt geen toebehoren of verbruiksonderdelen zoals jettips etc. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. Afhankelijk van de wetten in het land waar u woont kan het zijn dat u andere rechten heeft.

Ga naar www.waterpik.com/intl om uw lokale distributeur te vinden.



Water Pik, Inc.

1730 East Prospect Road

Fort Collins, CO 80553-0001 USA

www.waterpik.com

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Brazil, Canada, Chile, China, Czech Republic, Denmark, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Italy, Japan, Korea, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Poland, Russian Federation, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, Ukraine, United Kingdom, and the United States.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, Japan, Mexico, Korea, Russian Federation, Switzerland, Trinidad & Tobago, and the United States.

Pik Pocket™ is a trademark of Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, EU, and the United States.

Designed and tested in the USA. Made in China.

Waterpik® è un marchio registrato di Water Pik Inc. registrato in Argentina, Australia, Benelux, Brasile, Canada, Cile, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, UE, Finlandia, Francia, Germania, Hong Kong, Ungheria, India, Italia, Giappone, Corea, Messico, Nuova Zelanda, Norvegia, Pakistan, Polonia, Russia, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svezia, Svizzera, Taiwan, Turchia, Ucraina, Regno Unito, e Stati Uniti.

Waterpik® (stilizzato) è un marchio commerciale di Water Pik, Inc. depositato in Australia, Brasile, Canada, Cina, UE, Hong Kong, Giappone, Messico, Corea, Russia, Svizzera, Trinidad e Tobago, e USA.

Pik Pocket™ è un marchio registrato di Water Pik Inc.

Plaque Seeker® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Canada, Cina, UE e negli Stati Uniti.

Progettato e testato negli Stati Uniti. Prodotto in Cina.

Waterpik, International, Inc.

Castle Court, 41 London Road

Reigate, Surrey RH2 9RJ, United Kingdom

Waterpik® ist eine Marke von Water Pik, Inc., registriert in Argentinien, Australien, Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Brasilien, Kanada, Chile, China, Tschechien, Dänemark, der Europäischen Union, Finnland, Frankreich, Deutschland, Hongkong, Ungarn, Indien, Italien, Japan, Korea, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Pakistan, Polen, der Russischen Föderation, Singapur, Südafrika, Spanien, Schweden, der Schweiz, Taiwan, der Türkei, der Ukraine, Großbritannien und in den Vereinigten Staaten.

Waterpik® (stilisiert) ist eine in Australien, Brasilien, Kanada, China, in der EU, in Hongkong, Japan, Mexiko, Korea, in der Russischen Föderation, der Schweiz, in Trinidad & Tobago und in den Vereinigten Staaten eingetragene Marke von Water Pik, Inc.

Pik Pocket™ ist eine Marke von Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® ist ein in Kanada, China, der EU und in den Vereinigten Staaten registriertes Markenzeichen von Water Pik, Inc.

Entwickelt und geprüft in den USA. In China hergestellt.

Waterpik® is een handelsmerk van Water Pik, Inc., geregistreerd in Argentinië, Australië, de Benelux, Brazilië, Canada, Chili, China, Tsjechië, Denemarken, EU, Finland, Frankrijk, Duitsland, Hong Kong, Hongarije, India, Italië, Japan, Korea, Mexico, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Pakistan, Polen, Rusland, Singapore, Zuid-Afrika, Spanje, Zweden, Zwitserland, Taiwan, Turkije, Oekraïne, Verenigd Koninkrijk, en de Verenigde Staten.

Waterpik® (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. gedeponeerd in Australië, Brazilië, Canada, China, EU, Hongkong, Japan, Mexico, Korea, Russische federatie, Zwitserland, Trinidad & Tobago, en de Verenigde Staten.

Pik Pocket™ is een handelsmerk van Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. geregistreerd in Canada, China, EU, en de Verenigde Staten.

Ontworpen en getest in de VS. Vervaardigd in China.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, au Bénélux, au Brésil, au Canada, au Chili, en Chine, en République tchèque, au Danemark, dans l'Union Européenne, en Finlande, en France, en Allemagne, à Hong Kong, en Hongrie, en Inde, en Italie, au Japon, en Corée, au Mexique, en Nouvelle-Zélande, en Norvège, au Pakistan, en Pologne, dans la Fédération de Russie, à Singapour, en Afrique du sud, en Espagne, en Suède, en Suisse, à Taïwan, en Turquie, en Ukraine, au Royaume-Uni et aux États-Unis.

Waterpik® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Brésil, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, au Japon, au Mexique, en Corée, en Russie, en Suisse, à Trinité-et-Tobago et aux États-Unis.

Pik Pocket™ est une marque de commerce de Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada, en Chine, dans l'UE et aux États-Unis.

Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Form No. 20019158-F AA

©2015 Water Pik, Inc.

